

Polévky – Suppe

Česneková polévka s uzeným masem a bramborem 45,-

Knoblauchsuppe mit Rauchfleisch und Kartoffeln

Polévka dle denní nabídky 45,-

Suppe nach dem Tagesangebot

Předkrmy – Vorspeisen

Šátečky z domácí šunky s křenovou šlehačkou, bylinková bagetka 115,-

Rollen aus Hausgemachter Schinken mit Meerrettich Sahne,

Kreuter Baguette

Restovaná kachní jatýrka s BBQ omáčkou,

bylinková bagetka 135,-

Gebratene Entenleber mit BBQ Soße, Kreuter Baguette

Ryby – Fisch

Filet z candáta s pečenou zeleninou a bramborem 325,-

Filet vom Zander mit gebratenem Gemüse und Kartoffeln

Filet z candáta na bylinkovém másle,

lehký bramborový salát 325,-

Filet vom Zander mit Kräuterbutter, Leichter Kartoffelsalat

Hotová jídla – Hauptgerichte

Vepřová krkovička, bílé zelí, houskový knedlík 175,-

Schweinebraten mit Weiskraut, Semmelknödel

Svíčková na smetaně, houskový knedlík 185,-

Lendenbraten mit Semmelknödel

Pečená kachna, červené zelí, houskový knedlík 225,- Entenbraten mit Rotkraut und Semmelknödel

Uzená vepřová krkovice, bílé a červené zelí, bramborový knedlík 185,-

Geräuchertes Schweinefleisch mit Weis und Rotkraut und Kartoffelknödel

Smažený kuřecí řízek 165,-

Panierte Hähnchenschnitzel

Smažený vepřový řízek 165,-

Panierte Schweineschnitzel

Uzená klobása s křenem, hořčicí a chlebem 115,- *Geräucherte Bratwurst mit Meerrettich, Senf und Brot*

Topinky 4ks - Knoblauchbrot 4 s 65,-

Topinky s masozeleninovou pikantní směsí 4 ks 80,-

Knoblauchbrot mit würzigen Fleisch-Gemüse-Mischung

Naše Speciality - Unsere Specialitäten

Kuřecí prso na víně se zeleninou, bramborová kaše 255,-

Hähnchenbrust mit Rotweinsouße, gedünstete Gemüse und

Kartoffelbrei

Telecí na houbách a bramborové hranolky 285,-

Kalbfleisch mit Waldpilze, Pommes Frites

Medové kachní prsíčko, červené zelí,

bramborový knedlík 325,-

Honig Entenbrust, Rotkohl, Kartoffelknödel

(medium vorbereitet)

Hovězí – Rinderfleisch

***Hovězí hamburger s hranolkama* □ 245,-**

Rinderhamburger mit Pommes Frites

***Hovězí tatarák s topinkama (6ks)* □ 285,-**

Rinder Tatarsteak mit Knoblauchbrot (6St.) □ Rohfleisch

Beefsteak, oblohový salát 390,-

Beefsteak mit kleinem Beilagensalat

Saláty – Salate

Rajčata s mozzarelou, toast 115,-

Frische Tomaten mit Mozzarella, □ Toastbrot

Míchaný salát – □ Gemischter Salat □ 115,-

Variace listových salátů s kachním prsíčkem a hořčičným dipem, toast 235,-

Blattsalat mit Entenbrust, Senf-Dressing, Toast

Míchaný salát s kuřecím masem, toast 215,-

Gemischter Salat mit Hähnchenfleisch, Toast

Přílohy – Beilagen

Brambory - vařené, opékané, bramborová kaše 40,-

Kartoffeln - gekochte, gebratene, Kartoffelbrei

Lehký bramborový salát - Leichter Kartoffelsalat 40,-

Hranolky-Pommes Frites 40,-

Houskovýknedlík – Semmelknödel 40,-

Domáci tatarka -Hausgemachte Tatarsauce 40,-

Pečená zelenina – Gebratenes Gemüse 115,-

Vepřová šťáva – Schweinesosse 40,-

Houbová omáčka – Pilzsosse 60,-

Bez masa - Ohne Fleisch

Smažený sýr s opékaným bramborem a domáci tatarkou 185,-

PanierterKäsemitBratkartoffeln und HausgemachterTatarsoße (Mayonnaise)

Sázená vejce, opékané brambory 135,-

Spiegelei mit Bratkartoffeln

Studená kuchyně – Kalte Platte

Studená mísa, chléb 235,-(šunka, uzená krkovice, salám, sýr, máslo)

Kalte Platte, Brot

(Schinken, Geräuchertes Schweinefleisch, Salami, Kässe, Butter)

Obložený talíř z uzenin vlastní výroby 315,-

Platte des selbst gemachten Fleischwaren

(s sebou – zum mitnehmen 1kg – 250,-)

Na objednávku - 3 hodiny předem

Auf bestellung - 3 Uhr vorher

Pečené vepřové koleno, hořčice, křen, okurka, chléb 495,-

Gebackenes Schweineknie, Senf, Meerrettich, Gurken, Brot

Moučníky – Kuchen

Zákusky a dezerty dle denní nabídky 65,-

Desserts und Kuchen des Tagesangebotes

Palačinky – Palatschinken

Palačinka s tvarohovým krémem, šlehačkou a

meruňkovým coulis 85,-

Palatschinken mit Quarkcreme und Aprikosensauce, Sahne

Palačinka s tvarohovým krémem, šlehačkou a

borůvkovým coulis 95,-

Palatschinken mit Quarkcreme und Blaubeersauce, Sahne

Palačinka s jahodovou marmeládou 75,-

Palatschinken mit Erdbeeren Marmelade

Zmrzlinové poháry – Eisbecher

Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou, šlehačka 85,-

Heiße Himbeeren mit Vanilleeis, Sahne

Ubytování – Übernachtung

Jednolůžkový pokoj vč. snídaně 1.200,-

Einbettzimmer mit Frühstück

Dvoulůžkový pokoj vč. snídaně 1.950,-

Zweibettzimmer mit Frühstück

Přistýlka 950,-

Aufbettung

Dítě do 12 let 700,-

Kind bis 12 Jahre

Dítě do 2 let 0,-

Kind bis 2 Jahre

Polopenze 175,-/os

Halbpension

Rybaření

Jen pro hosty penzionu

Dovolujeme si Vás pozvat na dobře zarybněný soukromý rybník, kde můžete provozovat lov ryb na udici, odpočinout si a relaxovat. Jedná se o soukromý rybník, tudíž nepotřebujete žádné jiné povolenky, jen tu kterou si u nás zakoupíte.

Rybník se nachází 5 km od penzionu směrem na Vojtanov.

Fischerei

Nur für Hotelgäste

Wir laden Sie zum gut mit Fischen gefüllten privaten Teich ein, wo man Fischfang mit einer Angelschnur ausüben kann und sich entspannen und erholen kann. Es ist ein privater Teich, sodass Sie keine weiteren Genehmigungen benötigen, nur die, die sie von uns kaufen.

Der Teich befindet sich 5 km von unserer Pension in Richtung Vojtanov.